



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

3262/2019

12.7 Verwaltungsamt für Strassen - Ufficio amministrativo strade

Betreff:

routinemäßige Wartung des Gabelstaplers
Mod. Jungheinrich EFG318

Oggetto:

manutenzione ordinaria del carrello
elevatore mod. Jungheinrich EFG318

**Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno**

Zweckbindung Nr.: D190003262
Impegno n.:

Von: 04.03.2019
Del:

Organisationseinheit: 12.7 Verwaltungsamt für Strassen - Ufficio amministrativo strade
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	Kapitel Capitolo	Vorm.I. Ebene Pren. I livello	Pos. Pos.	Begünstiger Fornitore	Betrag Importo	Fälligkeitsdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione
2019	U10051.0930	D180024158	014	107610	841,80	01.01.2019

Begründung: Der Amtsdirektor des Verwaltungsamtes für Straßen
SCHICKT VORAUSS, dass die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt; die institutionellen Aufgaben des Straßenbeschilderungsdienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen; die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung laut Art. 14 des Gv.D. 30.04.92, Nr. 285 erfordern, zum Zwecke der Gewährleistung der Verkehrssicherheit und des Verkehrsflusses, eine konstante Anwesenheit des Überwachungspersonals sowie den zeitnahen und unverzüglichen Einsatz des mit der Instandhaltung beauftragten Personals; der Straßenbeschilderungsdienst für die Wahrnehmung der institutionellen Aufgaben die im Betreff angeführte Dienstleistung ankaufen muss; NIMMT EINSICHT in das Ausgabenprogramm 2019 über die ordentliche Instandhaltung des Straßennetzes; in die Begründungen und

Motivazione: Il direttore dell'ufficio amministrativo strade
PREMESSO che la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada); fra i compiti istituzionali del Servizio segnaletica stradale rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della rete stradale in gestione; allo scopo di garantire la sicurezza e la fluidità della circolazione la sorveglianza, il controllo e la manutenzione di cui all'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285, richiedono una presenza continua del personale di sorveglianza ed il tempestivo e celere intervento del personale manutentore; il Servizio segnaletica stradale deve approvvigionarsi del servizio indicato in oggetto per poter svolgere i propri compiti istituzionali; VISTO il programma di spesa 2019 per la manutenzione ordinaria della rete viaria; le motivazioni e le indicazioni procedurali espresse nella relazione tecnica di tale programma d'interventi; il preventivo di spesa della ditta appresso indicata; l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002; l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n.

Verfahrenshinweise, die im technischen Bericht des genannten Maßnahmen-programmes enthalten sind; in den Kostenvoranschlag der nachstehend angeführten Firma; in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002; in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen; In den Art. 36, Abs. 2, Buchstabe a) des GVD Nr. 50/2016 der vorsieht, dass die Vergabestellen Aufträge für Arbeiten, Dienstleistungen oder Lieferungen unter 40.000,00 € mittels Direktauftrag auch ohne vorige Konsultation von zwei oder mehreren Wirtschaftsteilnehmern oder für Arbeiten in Eigenregie vergeben können; in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 1449 vom 31.01.2017, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche die Befugnis gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter 40.000,00 € übertragen worden ist; ERACHTET es als zweckdienlich, den Auftrag für die Ausführung der im Betreff genannten Leistung der nachstehend angeführten Firma zu erteilen, weil Zufriedenheit über bereits durchgeführte Leistungen besteht: Qualität, ordnungsgemäße Ausführung der Leistung; strikte Einhaltung der Leistung und der

16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni debbano ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza; l'art. 36, comma 2, lettera a) del D.lgs. n. 50/2016, il quale prevede che per affidamenti di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a 40.000 euro le stazioni appaltanti possano procedere mediante affidamento diretto, anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta; il decreto del Direttore di ripartizione n. 1449 del 31.01.2017, con il quale ai direttori d'ufficio del Servizio strade è stata delegata, nell'ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzativa per la stipulazione di contratti d'importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell'art. 6, comma 12 della L.P. 22.10.1993, n. 17; RITENUTO conveniente affidare l'incarico per l'esecuzione della prestazione in oggetto alla ditta appresso indicata perché esiste soddisfazione nel caso di precedenti prestazioni: qualità, regolare esecuzione della prestazione; rispetto rigoroso dei tempi della prestazione e degli standard concordati; congruo il prezzo offerto per i servizi in oggetto; CONSIDERATO che per le prestazioni di cui nell'incarico è stata accertata l'impossibilità oggettiva di utilizzare le risorse umane o i mezzi e le attrezzature disponibili all'interno dell'unità amministrativa rispettivamente dell'amministrazione provinciale;

vereinbarten Leistungsstandards;
den angebotenen Preis für die im Betreff
angeführten Dienstleistungen als
angemessen;
STELLT FEST, dass
für die in Auftrag zu gebenden Leistungen
die objektive Unmöglichkeit bestätigt wird,
hierfür auf die innerhalb der
Verwaltungseinheit und landesintern zur
Verfügung stehenden Personalressourcen
oder Maschinen und Geräte zurückgreifen
zu können;
die Agentur für öffentliche Verträge AOV
für die im Betreff genannten
Dienstleistungen keine
Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;
die Agentur für öffentliche Verträge AOV
für die im Betreff genannten
Dienstleistungen keine Referenzpreise
veröffentlicht hat;
gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle
passiven rechtlich wirksamen
Verbindlichkeiten registriert werden
müssen, sobald sie abgeschlossen
werden und dem Haushaltsjahr
zugeordnet werden müssen, in dem die
Verbindlichkeit einlösbar wird;
dass die Zweckbindung der Ausgaben
vorgenommen werden muss, sobald die
vom Gesetz für die
Ausgaben Zweckbindung vorgesehenen
Elemente bekannt sind;
die entsprechende Ausgabe bereits mit
der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit
welcher das Ausgabenprogramm für
Instandhaltungsmaßnahmen bis zu
200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des
Landesgesetzes vom 29. Januar 2002,
Nr. 1 genehmigt wurde;
die zuständige Organisationseinheit nach
Abschluss des Geschäftsaktes die
Ausgaben Zweckbindung gemäß Art. 48,

non sono attive convenzioni dell' Agenzia
per i contratti pubblici ACP relative al
servizio indicato in oggetto;
per la prestazione in oggetto non risultano
pubblicati prezzi di riferimento sul sito
dell' Agenzia per i contratti pubblici ACP;
ai sensi dell' art. 56 del D.Lgs 118/2011
tutte le obbligazioni giuridicamente
passive devono essere registrate quando
l' obbligazione è perfezionata, con
imputazione all' esercizio in cui
l' obbligazione viene a scadenza;
l' impegno di spesa deve essere disposto
appena sono noti gli elementi richiesti
dalla legge per assumere l' impegno di
spesa;
la relativa spesa risulta già prenotata con
il provvedimento di approvazione del
programma di spesa per interventi di
manutenzione fino 200.000,00 € ai sensi
dell' art. 48, comma 3 della legge
provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;
l' unità organizzativa competente,
successivamente al perfezionamento
dell' atto gestionale, provvede sensi
dell' art. 48, comma 3 della legge
provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla
registrazione dell' impegno della spesa,
senza ulteriori adempimenti;

Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt;	
---	--

Daten des Begünstigten:		Dati del creditore:	
107610	MATALONI KG D. QUINTIERI ANTONIO & CO.	VIA ENRICO FERMI 7 39100 BOLZANO (BZ) - IT	01256700210

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ciò premesso decreta
die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistung an die Firma Mataloni KG aus Bozen wird ermächtigt.	di autorizzare l'affidamento diretto della prestazione in oggetto alla ditta Mataloni s.a.s. di Bolzano.
die entsprechende Gesamtausgabe von 841,80 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 841,80 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr Anno di imputazione	Kapitel Capitolo	Betrag Importo
2019	U10051.0930	841,80



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

TOMIO MASSIMO

04/03/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Massimo Tomio

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/03/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma